POLITICA DE TRATAMIENTO DE DATOS PERSONALES

(PERSONAL DATA PROCESSING POLICY)

HOLIDAY LOFT SUITE APARTAMENTO

Estimado Cliente: /(Dear Customer:)

Por medio de la presente nos permitimos informarle que **HOLIDAY LOFT SUITE APARTAMENTO** en cumplimiento de la Ley 1581 de 2012 y el Decreto 1377 de 2013 sobre protección de datos personales comunica que la información que ustedes han suministrado será utilizada solo para fines comerciales. Teniendo en cuenta que respetamos sus datos personales contenidos en nuestras bases de datos, así como las relaciones comerciales que han dado origen al contacto continuo con usted, en atención al cumplimiento del régimen integral de protección de datos solicitamos a usted su autorización para continuar con el Tratamiento de sus datos personales para las finalidades que a continuación se describen, y que podrán ser también consultadas en nuestra Política de Tratamiento de Datos Personales, la cual se encuentra disponible solicitándola a través de la página web www.hlsuite.com.co o a través del correo holidayloftsuite@gmail.com /(Through this we allow ourselves to inform you that HOLIDAY LOFT SUITE APARTMENT in compliance with Law 1581 of 2012 and Decree 1377 of 2013 on the protection of personal data communicates that the information you have provided will be used only for commercial purposes. Taking into account that we respect your personal data contained in our databases, as well as the commercial relationships that have given rise to continuous contact with you, in attention to compliance with the comprehensive data protection regime, we request your authorization to continue with the Processing of your personal data for the purposes described below, and which may also be consulted in our Personal Data Processing Policy, which is available upon request through the website www.hlsuite.com.co or through email holidayloftsuite@gmail.com)

1. **INFORMACIÓN DE LA EMPRESA/(** COMPANY INFORMATION)

RAZÓN SOCIAL: HOLIDAY LOFT SUITE APARTAMENTO

DIRECCIÓN: Sector la Rocosa Km2 Cl 18-16-103, San Andrés Islas

CORREO: holidayloftsuite@gmail.com

TELEFONO: **+57** 3006234858

Esta información será utilizada sólo para los propósitos aquí señalados:/(This information will be used only for the purposes indicated here:)

- Recabar o recolectar los datos personales e incorporarlos y almacenarlos en la base de datos./(Collect or collect personal data and incorporate and store them in the database)

- Utilizar la información recibida, para fines de mercadeo de los productos y servicios del Apartamento/(Use the information received, for marketing purposes of the Apartment's products and services)
- Suministrar los datos personales a las autoridades de control y vigilancia de policía o judiciales, en virtud de un requerimiento legal o reglamentario y/o usar o revelar esta información y datos personales en defensa de sus derechos y/o su patrimonio en cuanto dicha defensa tenga relación con los productos y/o servicios contratados por sus viajeros, clientes y usuarios./(Provide personal data to the police or judicial control and surveillance authorities, by virtue of a legal or regulatory requirement and/or use or disclose this information and personal data in defense of your rights and/or your assets as soon as said defense has relation to the products and/or services contracted by its travelers, clients and users.)
- Ser informado e invitado a participar en diferentes concursos, eventos y promociones./(Be informed and invited to participate in different contests, events and promotions.)
- Consultar y actualizar los datos personales, en cualquier tiempo, con el fin de mantener actualizada dicha información./(Consult and update personal data, at any time, in order to keep said information updated)
- Realizar evaluaciones de satisfacción del cliente de los productos y servicios que ofrecemos./(Carry out customer satisfaction evaluations of the products and services we offer.)

Con la firma de este documento usted acepta que ha sido informado por **Holiday Loft Suite Apartamento** de lo siguiente:/(By signing this document you accept that you have been informed by Holiday Loft Suite Apartment of the following:)

Holiday Loft Suite Apartamento actuará como Responsable del Tratamiento de datos personales de los cuales usted titular y que, conjunta o separadamente podrá recolectar, usar y tratar sus datos personales./(Holiday Loft Suite Apartment will act as Responsible for the Processing of personal data of which you are the owner and who, jointly or separately, may collect, use and process your personal data.)

1. Es de carácter facultativo responder preguntas que versen sobre Datos Sensibles o sobre menores de edad./(It is optional to answer questions that deal with Sensitive Data or about minors)
2. Sus derechos como titular de los datos son los previstos en la Constitución y la ley, especialmente el derecho a conocer, actualizar, rectificar y suprimir su información personal, así como el derecho a revocar el consentimiento otorgado para el tratamiento de datos personales./(Your rights as the owner of the data are those provided for in the Constitution and the law, especially the right to know, update, rectify and delete your personal information, as well as the right to revoke the consent granted for the processing of personal data.)
3. Los derechos pueden ser ejercidos a través de los canales gratuitos dispuestos por **Holiday Loft Suite Apartamento** Para cualquier inquietud o información adicional relacionada con el tratamiento de datos personales, usted de podrá contactar al correo electrónico: holidayloftsuite@gmail.com /(The rights can be exercised through the free channels provided by Holiday Loft Suite Apartment For any concerns or additional information related to the processing of personal data, you can contact the email: holidayloftsuite@gmail.com)

Holiday Loft Suite Apartamento garantiza la confidencialidad, libertad, seguridad, veracidad, transparencia, acceso y circulación restringida de sus datos y se reserva el derecho de modificar su Política de Tratamiento de Datos Personales en cualquier momento. Cualquier cambio será informado a través del correo: holidayloftsuite@gmail.com Enviando a nosotros una comunicación a cualquiera de los canales de contacto, usted autoriza de manera expresa el Tratamiento de sus datos personales para las finalidades antes descritas./(Holiday Loft Suite Apartment guarantees the confidentiality, freedom, security, veracity, transparency, access and restricted circulation of your data and reserves the right to modify its Personal Data Treatment Policy at any time. Any change will be informed by email: holidayloftsuite@gmail.com By sending us a communication through any of the contact channels, you expressly authorize the Processing of your personal data for the purposes described above.)